

Bản án số: 124/2018/HS-PT

Ngày: 13-11-2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BÌNH DƯƠNG**

Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

- ***Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:*** Bà Lưu Thị Mỹ Hương;

- ***Các Thẩm phán:*** Ông Trần Văn Luông;
Ông Nguyễn Huỳnh Đức.

- ***Thư ký phiên tòa:*** Bà Lê Thị Thùy - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương.

- ***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương tham gia phiên tòa:*** Ông Trần Văn Cơ - Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 11 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương mở phiên tòa xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 138/2018/TLPT-HS ngày 03 tháng 10 năm 2018 đối với bị cáo Huỳnh Công B. Do có kháng cáo của bị cáo Huỳnh Công B đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 223/2018/HS-ST ngày 24 tháng 8 năm 2018 của Tòa án nhân dân thành phố Y, tỉnh Bình Dương.

- ***Bị cáo có kháng cáo:***

Huỳnh Công B, sinh năm 1961, tại tỉnh Bình Dương; nơi cư trú: Số 199, tổ 49, khu phố 4, phường H, thành phố Y, tỉnh Bình Dương; nghề nghiệp: Tài xế; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; con ông Huỳnh Văn H(chết) và bà Nguyễn Thị B, sinh năm 1935; bị cáo có vợ tên Nguyễn Thị Ái Đ, sinh năm 1960; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú, (có mặt).

Ngoài ra, trong vụ án còn có bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan nhưng không có kháng cáo, không bị kháng nghị nên Tòa án không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Huỳnh Công B có Giấy phép lái xe hạng A1, số 740951000123 do Sở giao thông vận tải tỉnh Bình Dương cấp ngày 11/7/2016, có giá trị đến ngày 11/7/2021. Khoảng 21 giờ 30 ngày 27/02/2017, Huỳnh Công B điều khiển xe mô tô biển số 61N4 – 5498 lưu thông trên đường Hồ Văn C theo hướng giao lộ đường Lê Chí

D và đường Hồ Văn C về hướng Quốc lộ 13. Khi Huỳnh Công B điều khiển xe mô tô đi đến khu vực đường Hồ Văn C thuộc khu phố 5, phường A, thành phố Y, tỉnh Bình Dương. Lúc này, Huỳnh Công B điều khiển xe mô tô biển số 61N4 – 5498, với vận tốc khoảng 35km/h, lấn sang phần đường bên trái theo hướng Huỳnh Công B lưu thông nên phía trước đầu xe bên trái va chạm vào phần đầu bên trái xe mô tô biển số 61B1 – 00195 do ông Nguyễn Hữu Đ điều khiển lưu thông ở phần đường bên trái theo hướng ngược chiều. Sau khi va chạm, Bình và ông Nguyễn Hữu Đ ngã xuống đường còn 02 xe mô tô không ngã và dừng tại hiện trường. Bình và ông Đức được người dân gần đó đưa đến Bệnh viện đa khoa tỉnh Bình Dương cấp cứu. Do thương tích nặng nên ngày 28/02/2017, ông Nguyễn Hữu Đ được đưa đến Bệnh viện Chợ Rẫy và Bệnh viện chấn thương chỉnh hình Thành phố Hồ Chí Minh điều trị thương tích.

Theo Biên bản khám nghiệm hiện trường và sơ đồ hiện trường vụ tai nạn giao thông ngày 27/02/2017 của Công an thành phố Y thể hiện:

- Hiện trường còn nguyên vẹn không bị xê dịch, nạn nhân được đưa đi cấp cứu.

- Nơi xảy ra tai nạn là đường Hồ Văn C được chia thành 02 chiều đường xe chạy, mỗi bên có 01 làn đường, giữa đường có dây phân cách bằng vạch sơn đứt quãng. Mặt đường được tráng nhựa bê tông bằng phẳng, rộng 07 m, có hệ thống đèn chiếu sáng đang hoạt động, tình hình phương tiện lưu thông trên đường vắng. Hiện trường được đo vẽ vào điểm mốc: Lấy trụ đèn số 19 trên hành lang đường bộ bên phải đường Hồ Văn C và mép đường Hồ Văn C (theo hướng Quốc lộ 13 về hướng đường Lê Chí D) làm chuẩn.

Sau khi tai nạn xảy ra, hiện trường còn để lại:

- Xe mô tô biển số 61B1 – 00195 đang dừng, đầu xe quay hướng về mép phải đường Hồ Văn C (theo hướng Quốc lộ 13 về hướng đường Lê Chí D). Trục bánh trước cách mép phải đường Hồ Văn C là 02 m. Trục bánh sau cách mép phải đường Hồ Văn C là 3,1 m và cách trục bánh trước xe mô tô biển số 61N4 – 5498 là 0,7 m.

- Xe mô tô biển số 61N4 – 5498 đang dừng, đầu xe quay về hướng Quốc lộ 13 (theo hướng đường Quốc lộ 13 về hướng đường Lê Chí D). Trục bánh trước cách mép phải đường Hồ Văn C là 2,8 m, trục bánh sau cách mép phải đường Hồ Văn C là 2,7 m.

- Trên phần đường bên phải đường Hồ Văn C phát hiện dấu vết máu đọng vũng trên diện rộng kích thước (0,4 x 0,7) m, tâm vết máu cách mép phải đường Hồ Văn C là 2,9 m, cách trục bánh sau xe mô tô biển số 61B1 – 00195 là 1,2 m và cách trụ đèn số 19 trên hành lang đường bộ bên phải đường Hồ Văn C là 10,4 m.

Theo Biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông ngày 07/3/2017 của Công an thành phố Y thể hiện:

- Xe mô tô biển số 61B1 – 00195:

- + Vành bánh trước có dấu va chạm bị biến dạng cong vênh từ trái sang phải.
- + Ốp nhựa bộ phận giảm xóc phía trước bên trái bị vỡ.
- + Vỡ cánh búng xe bên trái.
- + Vỡ ốp nhựa đèn chiếu sáng phía trước và đèn tín hiệu chuyển hướng phía trước bên trái.
- + Kính chiếu hậu bên trái bị rời mất.
- + Đầu cần số bị cong vênh từ trước ra sau.
- Xe mô tô biển số 61N4 – 5498:
- + Vành bánh trước bị cong vênh từ phải sang trái.
- + Ốp kim loại bộ phận giảm xóc phía trước bên trái bị vỡ.
- + Đầu bộ phận chấn bùm bánh trước bị vỡ rời mất.
- + Vỡ phần nửa bên trái ốp nhựa phía trước (mặt nạ).
- + Ốp đèn chiếu sáng phía trước và đèn tín hiệu chuyển hướng phía trước bị vỡ

- + Kính chiếu hậu bên trái bị cong vênh sang phải.
- + Đầu cần số bị cong vênh từ trước ra sau.

Theo Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 274/2017/GDPY ngày 17/8/2017 của Trung tâm pháp y Sở y tế tỉnh Bình Dương xác định thương tích của ông Nguyễn Hữu Đ như sau:

- Chấn thương sọ não: máu tụ ngoài màng cứng, dưới màng cứng thái dương trái, dập não xuất huyết trán trái, xuất huyết liềm não, tụ khí nội sọ, đã phẫu thuật mở sọ lấy máu tụ, đã đắp mảnh sọ đường kính (7 x 2) cm thái dương trái.
- Gãy thành ngoài hốc mắt trái, đã cal.
- Gãy cung gò má trái đã cal, di lệch nhiều.
- Gãy xương chính mũi đã cal.
- Vỡ xoang hàm, sàng, trán 2 bên, đã cal.
- Gãy 1/3 trên 2 xương cẳng chân trái, đang kết hợp xương chày.
- Mắt trái sưng bầm, xuất huyết kết mạc, đục đục nhãn cầu, viêm kết mạc, mắt phải bầm, đã lành. Thị lực mắt phải 9/10, mắt trái 9/10.

Kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên đối với ông Nguyễn Hữu Thiện tại là: 64% (sáu mươi bốn phần trăm) theo bảng tỷ lệ tổn thương cơ thể ban hành kèm theo Thông tư số 20/2014/TT-BYT do Bộ Y tế ban hành ngày 12/6/2014.

Quá trình điều tra, ông Nguyễn Hữu Đ yêu cầu Huỳnh Công B bồi thường tổng số tiền 337.588.302 đồng (ba trăm ba mươi bảy triệu năm trăm tám mươi tám nghìn ba trăm lẻ hai đồng) bao gồm: Tiền chi phí điều trị thương tích (có hóa

đơn chứng từ kèm theo là 96.625.391 đồng), chi phí thuê xe khám bệnh điều trị thương tích (có hóa đơn chứng từ kèm theo là 16.800.000 đồng), chi phí mất việc trong thời gian điều trị thương tích (gồm 13 tháng lương, mỗi tháng 7.000.000 đồng là 91.000.000 đồng), chi phí đi lại nuôi bệnh của người thân và mất việc trong thời gian nuôi bệnh (gồm 07 tháng lương, mỗi tháng 6.000.000 đồng là 42.000.000 đồng), chi phí bồi bổ sức khỏe trong thời gian điều trị thương tích (gồm 06 tháng, mỗi tháng 3.000.000 đồng là 18.000.000 đồng), tiền tổn thất tinh thần (25.000.000 đồng), tiền sửa xe mô tô biển số 61B1 – 00195 (4.510.000 đồng) và các chi phí khác. Tuy nhiên, căn cứ vào yêu cầu bồi thường của ông Nguyễn Hữu Đ, chỉ có căn cứ chấp nhận số tiền 96.625.391 đồng (có hóa đơn chứng từ kèm theo) + 16.800.000 đồng (có hóa đơn chứng từ kèm theo) + 87.376.397 đồng (có bảng lương kèm theo, trung bình 03 tháng lương gần nhất x 13 tháng) + 26.250.000 đồng (mức lương tối thiểu theo vùng 01 là 3.750.000 đồng x 07 tháng = 26.250.000 đồng) + 25.000.000 đồng + 4.510.000 đồng = 256.561.788 đồng.

Đối với xe mô tô biển số 61B1 – 00195, quá trình điều tra xác định: Đây là xe do ông Nguyễn Hữu Đ đứng tên trên Giấy chứng nhận đăng ký xe. Ngày 13/11/2017, Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an thành phố Y đã giao trả xe mô tô trên cho ông Nguyễn Hữu Đ.

Đối với xe mô tô biển số 61N4 – 5498, quá trình điều tra xác định: Đây là xe do ông Nguyễn Thành N, sinh năm 1977, ngụ tại ấp L, xã M, huyện B, tỉnh Bình Dương đứng tên trên Giấy chứng nhận đăng ký xe. Sau khi mua xe, ông Nguyễn Thành N đã bán xe mô tô trên cho người khác nhưng không xác định được nhân thân lai lịch của người mua. Huỳnh Công B khai nhận mua xe mô tô trên của 01 người nam (không rõ nhân thân, lai lịch) để làm phương tiện đi lại. Ngày 03/01/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an thành phố Y đã giao trả xe mô tô trên cho Huỳnh Công B, theo Quyết định xử lý vật chứng số 27 ngày 31/12/2017.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 223/2018/HS-ST ngày 24/8/2018 của Tòa án nhân dân thành phố Y đã quyết định:

Áp dụng khoản 1 Điều 202; điểm p khoản 1 Điều 46 Bộ luật Hình sự năm 1999 (sửa đổi, bổ sung năm 2009) xử phạt:

Huỳnh Công B 09 (chín) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt bị cáo để thi hành án.

Về trách nhiệm dân sự: Ghi nhận sự thỏa thuận của Huỳnh Công B và Nguyễn Hữu Đức, cụ thể như sau: Bị cáo Huỳnh Công B có trách nhiệm bồi thường cho bị hại Nguyễn Hữu Đ tổng số tiền 250.000.000 đồng (hai trăm năm mươi triệu đồng).

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn tuyên xử lý vật chứng, án phí, quyền kháng cáo của bị cáo theo quy định.

Ngày 29/8/2018, bị cáo Huỳnh Công B có đơn kháng cáo xin hưởng án treo.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương tham gia phiên tòa trình bày quan điểm giải quyết vụ án: Về thời hạn kháng cáo, đơn kháng cáo của bị cáo Huỳnh Công B đúng theo thời hạn luật định nên Tòa án cấp sơ thẩm đưa vụ án ra xem xét theo thủ tục phúc thẩm là đúng theo quy định của pháp luật. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Huỳnh Công B hoàn toàn nhận tội, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo khoản 1 Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999 (sửa đổi, bổ sung năm 2009) là có căn cứ, đúng người, đúng tội. Bị cáo kháng cáo và đã nộp số tiền 59.500.000 đồng để khắc phục một phần hậu quả với bị hại nên đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b khoản 1 Điều 46 Bộ luật Hình sự năm 1999 (sửa đổi, bổ sung năm 2009) để chấp nhận kháng cáo của bị cáo, áp dụng hình phạt tù có điều kiện với bị cáo để bị cáo có điều kiện tự sửa chữa bản thân, làm việc để bồi thường khắc phục hậu quả đối với bị hại.

Trong lời nói sau cùng, bị cáo mong Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và cho bị cáo được hưởng án treo để bị cáo có cơ hội sửa chữa lỗi lầm, khắc phục hậu quả.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Ngày 27/02/2017, Huỳnh Công B điều khiển xe mô tô biển số 61N4-5498 tham gia giao thông nhưng không đi đúng phần đường quy định, gây tai nạn với xe mô tô biển số 61B1-001.95 do ông Nguyễn Hữu Đ điều khiển. Hành vi bị cáo thực hiện đã vi phạm quy định tại khoản 1 Điều 9 và khoản 1 Điều 58 Luật giao thông đường bộ. Hậu quả, ông Nguyễn Hữu Đ bị thiệt hại nghiêm trọng về sức khỏe với tỷ lệ tổn thương cơ thể là 64%. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo quy định tại khoản 1 Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999 (sửa đổi, bổ sung năm 2009) là đúng người, đúng tội, đúng quy định của pháp luật.

[2] Xét kháng cáo của bị cáo về việc xin giảm nhẹ hình phạt và hưởng án treo: Hội đồng xét xử xét thấy, hành vi của bị cáo là nguy hiểm, xâm hại đến an toàn trật tự giao thông công cộng. Bị cáo có đầy đủ năng lực để nhận thức được việc làm của mình là vi phạm pháp luật nhưng bị cáo vẫn thiếu ý thức khi tham gia giao thông và gây thiệt hại nghiêm trọng đến sức khỏe của bị hại. Lỗi gây tai nạn là hoàn toàn do bị cáo. Tuy nhiên, sau khi gây tai nạn, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Trong quá trình chuẩn bị xét xử phúc thẩm, bị cáo Huỳnh Công B đã bồi thường khắc phục một phần hậu quả cho bị hại với số tiền 59.500.000 đồng. Ngoài ra, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, có khả năng tự cải tạo để trở thành người có ích cho xã hội.

Vì vậy, để thể hiện sự khoan hồng của pháp luật đối với người phạm tội biết ăn năn hối cải, đề cao hiệu quả phòng ngừa và tính hướng thiện trong xử lý người phạm tội. Trường hợp của bị cáo Huỳnh Công B đủ điều kiện để cho hưởng

án treo quy định tại Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) và Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao về hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự về án treo. Do đó, Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội, tạo điều kiện cho bị cáo được tự cải tạo, sửa chữa bản thân, làm người có ích cho xã hội.

Từ những phân tích trên, xét thấy có cơ sở chấp nhận kháng cáo của bị cáo.

[3] Ý kiến của đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương là phù hợp nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[4] Các phần khác của quyết định án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật.

[5] Án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo Huỳnh Công B không phải nộp.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b, khoản 1 Điều 355 và Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự;

1/ Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Huỳnh Công B; sửa Bản án hình sự sơ thẩm 223/2018/HS-ST ngày 24 tháng 8 năm 2018 của Tòa án nhân dân thành phố Y, tỉnh Bình Dương.

Áp dụng khoản 1 Điều 202; các điểm b, p khoản 1 Điều 46 Bộ luật Hình sự năm 1999 (được sửa đổi, bổ sung năm 2009); Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Xử phạt bị cáo Huỳnh Công B 09 (chín) tháng tù nhưng cho hưởng án treo về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”. Thời gian thử thách 18 tháng kể từ ngày tuyên án phúc thẩm (ngày 13/11/2018).

Giao bị cáo Huỳnh Công B về Ủy ban nhân dân phường H, thành phố Y, tỉnh Bình Dương trực tiếp giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp bị cáo Huỳnh Công B thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2/ Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 590 của Bộ luật Dân sự năm 2015: Bị cáo Huỳnh Công B phải bồi thường cho bị hại Nguyễn Hữu Đ số tiền 250.000.000 đồng (hai trăm năm mươi triệu đồng), được khấu trừ 59.500.000 đồng, bao gồm: Số tiền 19.500.000 đồng bị cáo đã nộp tại Biên lai thu tiền số 0003420 ngày 29/10/2018 tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Y, tỉnh Bình Dương và số tiền 40.000.000 đồng tại Biên bản giao nhận ngày 12/11/2018 giữa bị cáo Huỳnh Công B và bị hại Nguyễn Hữu Đ.

Tiếp tục tạm giữ số tiền 19.500.000 đồng bị cáo đã nộp tại Biên lai thu tiền số 0003420 ngày 29/10/2018 tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Y, tỉnh Bình Dương để đảm bảo thi hành án.

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, nếu người phải thi hành án không chấp hành thì phải chịu lãi suất theo mức lãi nợ cơ bản do ngân hàng Nhà nước quy định tương ứng với thời gian và số tiền chậm thi hành án.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

3/ Về án phí hình sự phúc thẩm: Áp dụng Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án:

Bị cáo Huỳnh Công B không phải nộp.

3/ Các phần khác của quyết định án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- | | |
|---|---|
| - VKSND tỉnh Bình Dương; | 1 |
| - TAND thành phố Y; | 2 |
| - VKSND thành phố Y; | 1 |
| - Chi cục THADS thành phố Y; | 1 |
| - Phòng PV06 - Công an tỉnh BD; | 1 |
| - Công an thành phố Y; | 1 |
| - Sở Tư pháp tỉnh Bình Dương; | 1 |
| - Bị cáo. | 1 |
| - Ủy ban nhân dân phường H, thành phố Y, tỉnh Bình Dương; | 1 |
| - Lưu: Tổ HCTP, HSVA, Tòa HS. | 3 |

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ**

Lưu Thị Mỹ Hương